A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ SZERZŐDŐ FELEK HATÁROZATA

(2007. június 12.)

az Európai Rendőrségi Hivatal létrehozásáról szóló egyezmény (Europol-egyezmény) 6a. cikkének végrehajtására vonatkozó szabályok elfogadásáról

(2007/413/IB)

Az Europol-egyezmény SZERZŐDŐ FELEI, az Európai Unió tagállamai,

tekintettel az Európai Rendőrségi Hivatal létrehozásáról szóló egyezményre [1] (Europol-egyezmény), amelyet az egyezményt módosító jegyzőkönyvvel [2] módosítottak, és különösen annak 6a. cikkének második bekezdésére,

tekintettel az igazgatótanács által készített tervezetre, és a közös ellenőrző hatósággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) A Tanács keretében ülésező szerződő felek feladata az Europol-egyezmény 6a. cikkének végrehajtására vonatkozó szabályok elfogadása.

(2) A szerződő felek e határozat elfogadásával tiszteletben tartják az egyének személyes adataik gépi feldolgozása során való védelméről szóló, az Európa Tanács által 1981. január 28-án elfogadott egyezmény szerinti kötelezettségüket.

(3) A szerződő felek e határozat elfogadásával figyelembe veszik az Európa Tanács Miniszteri Bizottságának a személyes adatoknak a rendőrségi ágazatban való felhasználása szabályozásáról szóló, 1987. szeptember 17-i R(87)15. ajánlását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

a) „személyes adatok”: egy azonosított, vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó bármely információ: az azonosítható személy olyan személy, aki közvetlenül vagy közvetve azonosítható, különösen egy azonosító számra vagy a személy fizikai, pszichológiai, pszichikai, gazdasági, kulturális vagy társadalmi identitására vonatkozó egy vagy több tényezőre való hivatkozással;

b) „személyes adatok feldolgozása” („adatfeldolgozás”): a személyes adatokon gépi vagy nem gépi eszközökkel végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, mint például a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, visszakeresés, lekérdezés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel révén, összehangolás vagy összekapcsolás, zárolás, törlés, illetve megsemmisítés;

c) „az összegyűjtött információk számítógépes rendszere”: az Europol-egyezmény 6. cikkének (1) bekezdésében említett rendszer;

d) „információs rendszer”: az Europol-egyezmény 7. cikkének (1) bekezdésében említett rendszer;

e) „elemzési célú munkafájl”: az Europol-egyezmény 10. cikkének (1) bekezdésében említettek szerinti elemzés céljára létrehozott fájl;

f) „tagállam”: az Europol-egyezmény szerződő fele;

[1] HL C 316., 1995.11.27., 2. o.
[2] HL C 2., 2004.1.6., 1. o.

g) „harmadik fél": az Europol-egyezmény 10. cikkének (4) bekezdésében említett harmadik állam vagy szerv;

h) „kellően felhatalmazott Europol-tisztviselő": az Europolnak az Europol igazgatósága által a tárolt személyes adatok e határozattal összhangban történő feldolgozására kijelölt alkalmazottja.

2. cikk

Hatály

Ezt a határozatot az Europolnak annak megállapítása céljából továbbított személyes adatokra kell alkalmazni, hogy azok feladatai tekintetében jelentőséggel bírnak-e és felvehetők-e az összegyűjtött információk számítógépes rendszerébe, a következő adatok kivételével:

a) az információs rendszerbe az Europol-egyezmény 9. cikkének (1) bekezdése értelmében bevitt személyes adatok;

b) valamely tagállam vagy harmadik fél által egy adott elemzési célú munkafájlba való felvételre felkínált adatok, valamint az elemzési célú munkafájlba az Europol-egyezmény 10. cikkének értelmében bevitt személyes adatok.

3. cikk

Hozzáférés és felhasználás

(1) Az Europol által e határozat alapján feldolgozott személyes adatokhoz kizárólag kellően felhatalmazott Europol-tisztviselők férhetnek hozzá.

(2) Az Europol-egyezmény 13. cikkének sérelme nélkül, az Europol által e határozat alapján feldolgozott személyes adatok kizárólag annak megállapítása céljából használhatók fel, hogy azok feladatai tekintetében jelentőséggel bírnak-e, és felvehetők-e az összegyűjtött információk számítógépes rendszerébe.

4. cikk

A személyes adatok védelmére és az adatbiztonságra vonatkozó szabályok

(1) A személyes adatok e határozat alapján történő feldolgozása során az Europolnak teljesítenie kell a személyes adatok védelmére és az adatbiztonságra vonatkozóan az Europol-egyezményben, és különösen annak 14. cikkének (3) bekezdésében, 16. cikkében és 25. cikkében megállapított szabályokat, valamint az azok végrehajtása tekintetében elfogadott szabályokat.

(2) Abban az esetben, ha az Europol úgy határoz, hogy az említett adatokat az összegyűjtött információk számítógépes rendszerébe felveszi, onnan törli vagy megsemmisíti, úgy erről értesítenie kell az adatokat átadó tagállamot vagy harmadik felet.

5. cikk

Az adatok tárolására vonatkozó határidők

(1) A személyes adatoknak a 3. cikk (2) bekezdésével összhangban történő felhasználásáról a lehető leghamarabb, de mindenképpen legkésőbb az említett adatok Europol általi kézhezvételétől számított 6 hónapon belül határozni kell.

(2) Amennyiben a hat hónapos határidő végéig nem születik ilyen határozat, a szóban forgó személyes adatokat törölni kell vagy meg kell semmisíteni, és erről értesíteni kell az adatokat átadó tagállamot vagy harmadik felet.

6. cikk

Jogi felelősség

(1) Az Europol felel az e határozat 3., 4. és 5. cikkének való megfelelésért.

(2) Az Europol az e határozat alapján történő adatfeldolgozás megkezdése előtt tájékoztatja az igazgatótanácsot és a közös ellenőrző hatóságot arról, hogy hogyan szándékozik ezt a felelősségét gyakorolni.

7. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2007. június 12-én.

a Tanács részéről

az elnök

W. SCHÄUBLE